



C.I.D.A.T. CENTRO DE INVESTIGACIÓN, DESARROLLO
Y APLICACIÓN TIFLOTÉCNICA



64504

CONVERSORES Y EDITORES PDF

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	2
2. CONVERSORES PDF.....	2
2.1. Software	2
2.2. Conversores On-Line	3
2.3. Impresoras Virtuales PDF	4
3. MICROSOFT OFFICE	4
4. EDITORES PDF.....	5
4.1. Software	5
4.2. Adobe Acrobat	6
4.2.1. <i>Adobe Acrobat Pro DC</i>	6
4.2.2. <i>Adobe Acrobat Reader DC</i>	7

1. INTRODUCCIÓN

El presente informe trata de proporcionar información sobre las posibles soluciones que existen en el mercado para la conversión de formatos digitales, y más en concreto, la conversión de documento en formato PDF a otros formatos. En muchas ocasiones las herramientas tiflotécnicas pueden interactuar con diversos formatos de documentos, si bien unos son más amigables que otros para el usuario final. Para ello, en el mercado hay disponibles multitud de herramientas.

En el presente análisis se ha seleccionado una muestra de las mismas debido al gran número de programas dedicados a trabajar con formatos de documentos y sería imposible abordar el estudio de todos los existentes.

2. CONVERSORES PDF

Existen tres modos de realizar la conversión de los archivos PDF según se utilice:

- Software.
- Conversores online.
- Impresora PDF.

2.1. SOFTWARE

- **Doxillion:** De la empresa *NCH Software*. Su versión gratuita admite menos formatos ya que está limitada en sus opciones, además de que se han observado diversos problemas en cuanto a la conversión de enlaces. Permite convertir de Doc a PDF y viceversa y a otros formatos a través de la impresora “BOLT PDF Printer”. Incluye además un OCR para poder convertir imágenes en texto.

Web: <http://www.nchsoftware.com/documentconvert/es/>

- **FromDocToPDF:** Extensión del navegador creada por red interactiva *Mindspark*, es compatible con Internet Explorer y Mozilla Firefox. Agrega una barra de herramientas del navegador, que parece que es potencialmente peligrosa en cuestiones de seguridad y puede provocar conflicto con algunos antivirus. Existen varias críticas negativas de usuarios en cuanto a problemas y resultados. Es gratuito. Permite convertir de Doc a PDF y viceversa.

Web: <http://www.fromdoctopdf.com/index.jhtml>

- **PDF to DOC:** Uno de los programas que pertenece a PDF Helper de la compañía *TriSun Software*, convierte archivos PDF a Word con algunas ventajas, como puede ser la conversión de un número concreto de páginas. Es gratuito.

Web: <http://www.pdf-helper.com/pdf-to-doc/#es>

2.2. CONVERSORES ON-LINE

Estos conversores son gratuitos y suelen tener limitaciones en el tamaño de ficheros a convertir y no siempre las páginas Webs son totalmente accesibles.

- **PDF24 Creator:** Mencionado en el apartado 1.3 *Impresoras Virtuales PDF*.
- **Nitro:** Convierte Word, Excel y PowerPoint a PDF, y viceversa. Pertenece a la empresa *Nitro Software Inc.* mencionada en el apartado 4.1 (Editores PDF - Software).
Web: <https://www.wordtopdf.com/es/>
- **Freepdfconvert:** Convierte Word, Excel, PowerPoint y JPG a PDF, y viceversa.
Web: <https://www.freepdfconvert.com/es>
- **Doc2pdf:** Convierte Word, Excel, PowerPoint, TXT, HTML y JPG a PDF, y de PDF a Word.
Web: <https://www.doc2pdf.com/>
- **Pdf2doc:** Convierte de PDF a Word, TXT, XPS y JPG además de soportar múltiples formatos de entrada.
Web: <http://pdf2doc.com/es/>
- **Smallpdf:** Convierte Word, Excel, PowerPoint y JPG a PDF y viceversa.
Web: <https://smallpdf.com/es/word-a-pdf>
- **Documento.online-convert:** Convierte a o desde PDF varios tipos de archivos. También permite introducir una URL.
Web: <http://documento.online-convert.com/es/convertir-a-pdf>
- **Pdf2go:** Convierte Word, PowerPoint y JPG a PDF y viceversa. También permite realizar algunas tareas básicas de edición,
Web: <https://www.pdf2go.com/es/>

- **PdfFiller:** Convierte Word, PowerPoint y TXT a PDF y viceversa.
Web: <https://www.pdfFiller.com/es/>

2.3. IMPRESORAS VIRTUALES PDF

Solo realizan conversiones de otros formatos a PDF, pero no a la inversa. Tienen como característica principal que permiten realizar conversiones desde cualquier aplicación, con posibilidad de imprimir.

- **PDFCreator:** Tiene versión en español y es gratuito. De la empresa *PdfForge*, permite hacer cambios en la configuración de las conversiones. Permite añadir funcionalidades de edición y conversión de PDF a otros formatos mediante los programas “PDF Architect” y “OCR Engine”.
Web: <http://www.pdfForge.org/pdfcreator>
- **PDF24 Creator:** Es un conjunto de herramientas que incluye un software que actúa como una impresora PDF Virtual, un editor de PDF sencillo (para trabajar, por ejemplo, con el orden de las páginas, proteger documentos, añadir marcas de agua, etc.), y una serie de herramientas *online* para realizar conversiones y procedimientos básicas de edición. Permite trabajar con varios formatos.
Web: <https://es.pdf24.org/creator.html>
- **CutePDF Writer:** Perteneciente al conjunto de aplicaciones CutePDF, mencionado en el punto 2.1. Editores (Software).
Web: <http://www.cutepdf.com/>
- **“BOLT PDF Printer”:** De la empresa *NCH Software*, al igual que el software *DOXILLION* mencionado anteriormente.
Web: <http://www.nchsoftware.com/pdfprinter/es/index.html>

3. MICROSOFT OFFICE

Microsoft Office incluye un *plug-in* de conversión para formatos PDF. En el caso del *plug-in* de Word 2007, se pueden realizar conversiones de Doc a PDF. A partir de Word 2013, dicho *plug-in* convierte de Doc a PDF y viceversa, aunque se han encontrado problemas en el caso de transformar un archivo PDF a Word (por ejemplo, no efectúa la conversión de enlaces). Este *plug-in* no tiene coste adicional. En el caso de versiones anteriores al 2013, se realiza la descarga gratuita desde la Web de Microsoft y en versiones actuales ya está incluido directamente en el paquete de Office.

Conviene mencionar, además, que se han observado problemas de lectura con los documentos convertidos en Word 2007 y JAWS (versión 16 y 17), así como con la versión 18 de JAWS, tanto con Word 2007 como con 2016. El funcionamiento óptimo se ha encontrado con las versiones 16 y 17 de JAWS y Word 2016.

4. EDITORES PDF

Dentro de los editores existen algunos programas especializados y el software específico de este formato: Adobe Acrobat.

4.1. SOFTWARE

- **Power PDF:** De la empresa *Nuance*, permite convertir y editar PDF y se ofrece como una auténtica alternativa a Adobe Acrobat debido a su menor precio, su facilidad de uso, su funcionalidad y ser 100% compatible. Aporta, como mejora a Adobe Acrobat, la posibilidad de añadir notas mediante dictado, utilizando el reconocimiento de voz ya que pertenece a la misma empresa que tiene el software *Dragon*. Se puede adquirir desde 99,- €. Web: <http://www.nuance.es/empresas/imaging-solutions/document-conversion/power-pdf-converter/standard/index.htm>
- **PDF Architect y OCR Engine:** De la empresa *PdfForge*, son programas que incorporan módulos que se pueden añadir al conversor PDFCreator (mencionado en el apartado de “Impresoras PDF”). *PDF Architect* es el editor de PDF, y *OCR Engine* el conversor que permite, por ejemplo, pasar un archivo Word a formato PDF utilizando un OCR. Los costes de cada módulo oscilan entre los 10,- € y los 40,- € y hay 9 módulos disponibles. Web: <http://www.pdfforge.org/pdfcreator>
- **PDF PRO 10:** De la empresa *Software Marketing, Ltd*, permite convertir y editar documentos PDF a formatos de Microsoft Office y viceversa de un modo sencillo. Su precio es de 40,- €. Web: <http://www.pdfpro10.com/es/>
- **CutePDF:** Son un conjunto de aplicaciones pertenecientes a la empresa *AcroSoftware* para la conversión, manejo y edición de archivos PDF. Está formado por los siguientes programas:
 - *CutePDF Writer:* Impresora PDF que convierte a PDF varios formatos. Es gratuito.
 - *CutePDF Professional:* Editor de PDF avanzado. Su precio es de 50,- \$.
 - *Custom PDF Converter:* Impresora PDF para servidores. Su precio son 300,- \$.
 - *CutePDF Editor:* Editor básico de PDF. Es gratuito.

- *CutePDF Form Filler* y *CutePDF Form SDK*: Herramientas para manejo de Formularios PDF. Los precios son 30,- y 250,- \$ respectivamente.

Web: <http://www.cutepdf.com/>

- **Nitro Pro**: De la empresa *Nitro Software, Inc.* En su página Web tiene también un conversor *online*. Permite convertir y editar archivos PDF a cualquier formato de Microsoft Office y viceversa. Tiene funciones como combinar o proteger archivos. Su precio es de 126,- €.

Web: <https://www.wordtopdf.com/es/>

4.2. ADOBE ACROBAT

4.2.1. Adobe Acrobat Pro DC

Este programa ofrece opciones de edición y gestión de archivos PDF que son únicos, como pueden ser el manejo de etiquetas, retoques de orden de lectura, estructuras, etc., que tienen mucha importancia de cara a la accesibilidad.

El software *Adobe Acrobat* incluye dos aplicaciones específicas:

- “**Adobe Acrobat Distiller**” es el motor primario utilizado para convertir archivos PostScript (*.ps) en Formato de Documento Portátil (PDF), por lo que sirve como método para crear archivos PDF.
- La aplicación de escritorio de “**Adobe FormsCentral**”, incluida con Adobe Acrobat XI Pro, que permite crear formularios web y PDF que se pueden rellenar sin necesidad de utilizar un navegador.

La aplicación “**Adobe Acrobat**” propiamente dicha abarca las siguientes funciones:

- Conversión de documentos de distintos formatos a formato PDF y viceversa.
- Edición de documentos PDF.
- Creación de formularios.
- Firmar electrónicamente documentos.
- Configuración de opciones de seguridad y protección.
- Integración con *JavaScript*.
- Conversión de documentos de imagen mediante reconocimiento de texto (OCR).
- Lectura en voz alta (lectura de documentos con síntesis de voz).
- Insertar y trabajar con notas.
- Opciones de accesibilidad:

- Creación de etiquetas
- Retoque de orden de lectura y estructura de documento.

4.2.2. Adobe Acrobat Reader DC

Acrobat Reader ofrece simplemente opciones de lectura de documentos PDF, sin que sea posible la edición del mismo, ni los cambios de formato. Permite:

- Abrir y guardar documentos en formato PDF.
- Cambiar opciones de accesibilidad y el orden de lectura.
- Lectura en voz alta.
- Inserción de notas.

Madrid, 6 de abril de 2017

ONCE-CIDAT